

7083, Jarry Est, Suite 221  
Montréal, (Qc) H1J 1G3  
Tél: 514-353-3381 Fax: 514-353-4897

#2	POUR SOUMISSION	07/05/18
#1	SOUMISSION - PRICING	05/03/18
révisions	Object	Date

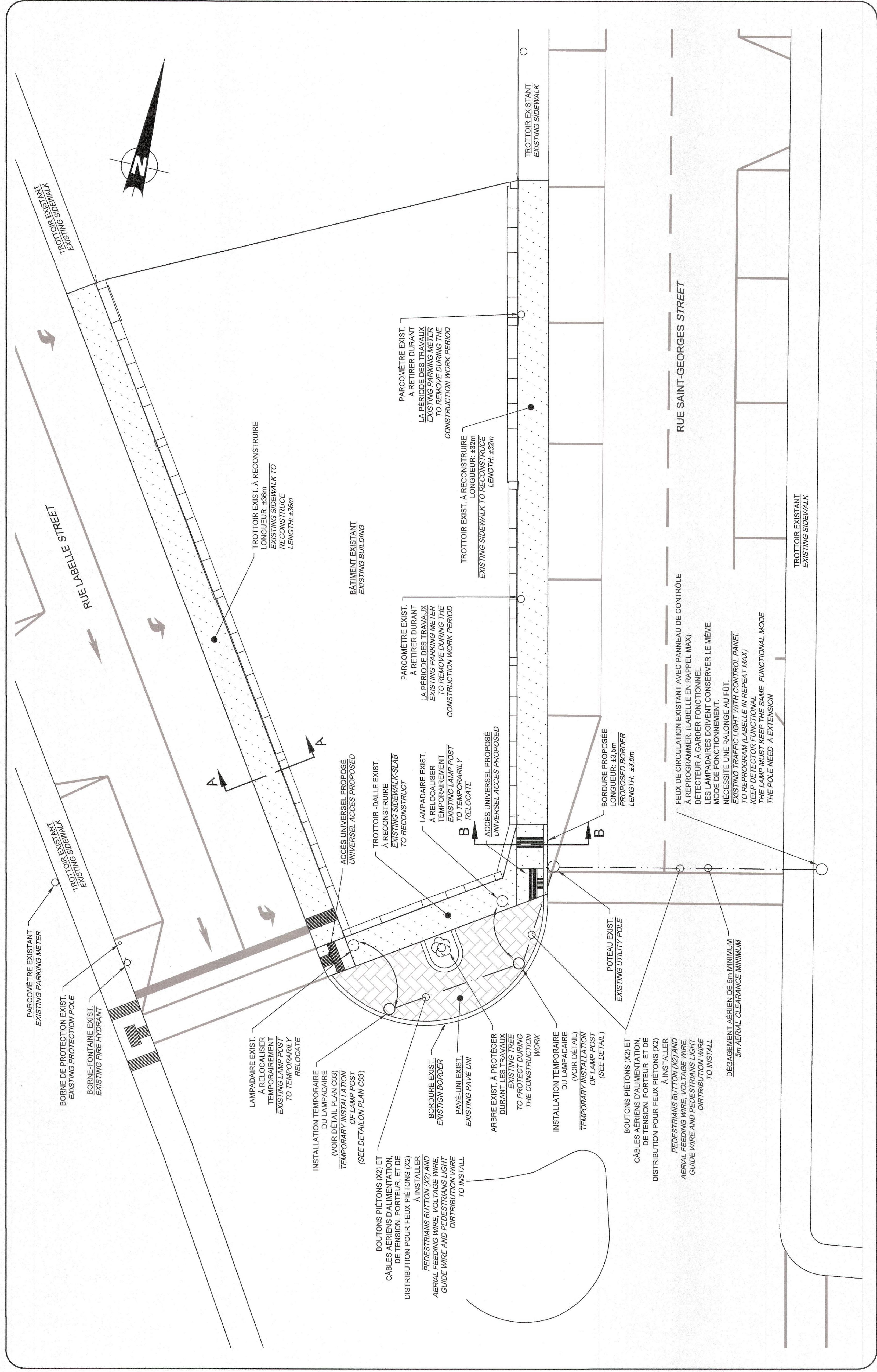
A	B	C
A no. du détail	B no. de la feuille--où détail	C no. de la feuille--où détaillé
exigé	no. -- where detail	required
no. -- where detail	no. -- where detail	no. -- where detail

Projet  
Centre Communautaire Correctionnel  
LAFERRIÈRE

202 rue St-Georges, St-Jérôme  
Réparation et réfection de l'enveloppe  
Repairs and Rehabilitation of the  
building envelope

Dessin	INGÉNIERIE CIVIL	Drawing
Conçu par	E. Rossetti, ing.	Designed by
Dessiné par	B. Deschênes, tech.	Drawn by
Approuvé par	E. Rossetti, ing.	Approved by

Conçu par	E. Rossetti, ing.	Designed by	03 novembre 2016
Dessiné par	B. Deschênes, tech.	Drawn by	03 novembre 2016
Approuvé par	E. Rossetti, ing.	Approved by	03 novembre 2016
Submission	Matériaux, Jossée Laferrrière	Submission	
Tender	PMGSC Project Manager	Tender	
No de projet	550-2-390-3202	Project number	
Norm du fichier	File name	No de classement	
CCCL-Enveloppe-161012	File no	15-1551	
No de plan ou dessin	File name	No feuille	
1428-395-03	File name	C01	



NOTES GÉNÉRALES:

- 1- L'ENTREPRENEUR DOIT EXÉCUTER UN TRAIT DE SOIE DANS LE PAVAGE EXISTANT À 500 MM DU TROTTOIR EXISTANT. AVANT DE DÉMOLIR CE DERNIER ET DISPOSER DES MATÉRIAUX HORS SITE; LA RÉFECTION DU PAVAGE (FONDATION EN PIERRE MG-20 ET DEUX COUCHES DE BASE ET USURE DE 50 ET 40 MM RESPECTIVEMENT) DOIT ÊTRE INCLUSE AUX TRAVAUX DE L'ENTREPRENEUR SUITE À LA RÉFECTION DU TROTTOIR;
- 2- L'ENTREPRENEUR SERA RESPONSABLE DE COORDONNER AVEC LA VILLE DE SAINT-JÉRÔME POUR L'ENLEVEMENT, L'ENTREPOSAGE ET LA RÉINSTALLATION DES ÉQUIPEMENTS ET MOBILIER URBAIN EXISTANTS SUR LES RUES;
- 3- L'ENTREPRENEUR DOIT EFFECTUER UN RELEVÉ DES ÉLÉVATIONS DU COURS D'EAU EXISTANT ET PRODUIRE UNE LISTE DES POINTS (PROFIL) DES ÉLÉVATIONS DU NOUVEAU TROTTOIR POUR APPROBATION AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX DE RECONSTRUCTION;
- 4- TOUTE RÉFECTION DE SURFACE NÉCESSAIRE À LA REMISE EN ÉTAT DES LIEUX TEL QU'AVANT CONSTRUCTION EST À LA CHARGE DE L'ENTREPRENEUR, QUI DOIT INCLURE LEURS COÛTS AU PRIX DE SOUMISSION.
- 5- L'ENTREPRENEUR DEVRA S'ASSURER DE FAIRE LOCALISER LES SERVICES SOUTERRAINS EN FAISANT APPEL À INFO-EXCAVATION AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX.

GENERAL NOTES:

1. BEFORE DEMOLISHING AND DISPOSING THE MATERIAL OFFSITE, THE CONTRACTOR MUST FIRST DRAW A SOFT LINE WITHIN THE EXISTING PAVEMENT 500mm FROM THE EXISTING SIDEWALK. THE RECONSTRUCTION OF THE PAVEMENT (GRANULAR AGGREGATE MG-20 FOUNDATION AND AN ASPHALT BASE LAYER OF 50 mm AND AN ASPHALT SURFACE LAYER OF 40 mm) MUST BE INCLUDED IN THE CONTRACTOR'S WORK, FOLLOWING THE SIDEWALK RECONSTRUCTION;
2. THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR COORDINATING WITH THE CITY OF SAINT-JÉRÔME FOR THE REMOVAL, STORAGE AND REINSTALLATION OF EXISTING EQUIPMENT AND EXISTING URBAN FURNISHINGS ON THE ROADS;
3. THE CONTRACTOR MUST COMPLETE A SURVEY OF THE ELEVATION OF THE EXISTING WATER STREAM AND ASSEMBLE A LIST OF POINTS (PROFILE) OF THE ELEVATION OF THE NEW SIDEWALK FOR APPROVAL BEFORE THE RECONSTRUCTION WORK BEGINS;
4. ALL SURFACE REPAIRS NECESSARY TO RETURN THE SURFACE TO THE SAME CONDITION AS PRIOR TO THE CONSTRUCTION IS AT THE EXPENSE OF THE CONTRACTOR AND THEIR COST MUST BE INCLUDED IN THE TENDER PRICES.
5. THE CONTRACTOR SHOULD ENSURE TO LOCATE UNDERGROUND SERVICES WITH INFO-EXCAVATION BEFORE THE START OF THE WORK.